

La parution de ce procès-verbal est autorisée conditionnellement à la réserve suivante : Le procès-verbal sera approuvé lors de la séance du 08 septembre 2015 et signé par le greffier et le maire ou la personne qui présidera cette séance.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
VILLE D'ACTON VALE

S.O.
2015-08-17

Procès-verbal d'une séance ordinaire du conseil de la Ville d'Acton Vale, tenue à l'Hôtel de Ville d'Acton Vale, lundi le dix-septième jour du mois d'août de l'an deux mille quinze à vingt heures (20:00) et à laquelle sont présents :

Madame Suzanne Ledoux, conseillère district no. 2
Monsieur Raymond Bisailon, conseiller district no. 3
Monsieur Yvon Robert, conseiller district no. 4
Monsieur Bruno Lavallée, conseiller district no. 5
Monsieur Patrice Dumont, conseiller district no. 6

formant quorum sous la présidence de monsieur le maire Éric Charbonneau.

Madame Nathalie Ouellet, OMA, directrice générale et Madame Maryse Ouellette, greffière-adjointe assistent également à cette assemblée.

Le conseiller Yves Arcouette a motivé son absence.

Rs.2015-08-277

ACCEPTATION DE L'ORDRE DU JOUR.

Le conseiller Bruno Lavallée propose, appuyé par le conseiller Yvon Robert et il est résolu d'accepter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 17 août 2015 avec la modification suivante :

AJOUTER :

11.3 Résolution pour autoriser le paiement d'une facture émise par l'Union des municipalités du Québec pour les services obtenus dans le cadre de la Mutuelle CSST.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

Rs.2015-08-278

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 17 AOÛT 2015.

Chaque membre du Conseil ayant reçu le procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 03 août 2015 au moins vingt-quatre heures avant cette séance, la greffière-adjointe est dispensée d'en faire la lecture (art. 333, LCV).

Le conseiller Raymond Bisailon propose, appuyé par le conseiller Bruno Lavallée et il est résolu d'accepter le procès-verbal de la séance ordinaire du 03 août 2015 tel que rédigé par la greffière.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

Rs.2015-08-279

RÉSOLUTION POUR AUTORISER LA DIRECTRICE GÉNÉRALE À DEMANDER DES SOUMISSIONS, PAR VOIE D'APPEL D'OFFRES, POUR LES TRAVAUX DE MISE AUX NORMES – USINE DE FILTRATION D'EAU POTABLE.

Le conseiller Yvon Robert propose, appuyé par le conseiller Raymond Bisailon et il est résolu :

D'autoriser la directrice générale à demander pour et au nom de la Ville d'Acton Vale des **soumissions, par voie d'appel d'offres,** pour les travaux de mise aux normes – Usine de filtration d'eau potable.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

Rs.2015-08-280

RÉSOLUTION POUR MODIFIER LA RÉSOLUTION 2015-08-255 (OFFRE DE SERVICES DE VIRIDIS ENVIRONNEMENT ENVCONSULTANTS)

Attendu qu'il y a lieu de modifier la résolution portant le numéro 2015-08-255;

En conséquence, la conseillère Suzanne Ledoux propose, appuyée par le conseiller Bruno Lavallée et il est résolu :

D'ajouter la phrase suivante au 3^e alinéa de la résolution portant le numéro 2015-08-255 pour se lire comme suit :

« pour un montant maximum de 22 400\$ plus taxes, soit 400 tonnes métriques ».

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

DÉPÔT DU RAPPORT ANNUEL DE LA GESTION D'EAU POTABLE.

Dépôt du rapport annuel « de la gestion d'eau potable » pour l'année 2014.

Le conseil prend acte.

... Dépôt des rapports des départements suivants :

- a) Service des incendies – juillet 2015

Le conseil prend acte.

.....Dépôt des rapports des départements suivants relativement aux achats municipaux :

- a) Greffe municipal et Cour municipale
- b) Services culturels et sportifs
- c) Travaux publics
- d) Direction générale
- e) Bibliothèque municipale
- f) Urbanisme
- g) Trésorerie
- h) Incendie
- i) Traitement de l'eau et épuration des eaux
- j) Ressources humaines

Le conseil prend acte.

Rs.2015-08-281

RÉSOLUTION POUR ACCEPTER LA DÉMISSION D'UN POMPIER VOLONTAIRE AU SERVICE DES INCENDIES (LUC CHAGNON).

Le conseiller Yvon Robert propose, appuyé par le conseiller Patrice Dumont et il est résolu d'accepter la démission de monsieur Luc Chagnon à titre de pompier volontaire au Service des incendies de la Ville d'Acton Vale. Cette démission est effective au 08 juin 2015.

De remercier monsieur Chagnon pour ses années de services.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

Rs.2015-08-282

RÉSOLUTION POUR ACCEPTER LA DÉMISSION D'UN POMPIER VOLONTAIRE AU SERVICE DES INCENDIES (FRÉDÉRIC CÔTÉ).

Le conseiller Bruno Lavallée propose, appuyé par le conseiller Raymond Bisailon et il est résolu d'accepter la démission de monsieur Frédéric Côté à titre de pompier volontaire au Service des incendies de la Ville d'Acton Vale. Cette démission est effective au 20 mai 2015.

De remercier monsieur Côté pour ses années de services.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

Rs.2015-08-283

RÉSOLUTION POUR AUTORISER LE PAIEMENT D'UNE FACTURE ÉMISE PAR L'UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC POUR LES SERVICES OBTENUS DANS LE CADRE DE LA MUTUELLE CSST.

Attendu que l'Union des municipalités du Québec a transmis pour fins de paiement une facture émise pour les services obtenus dans le cadre de la Mutuelle CSST;

En conséquence, la conseillère Suzanne Ledoux propose, appuyée par le conseiller Raymond Bisailon et il est résolu :

D'autoriser une dépense d'un montant de 2 542.78 \$, taxes incluses, ainsi que son paiement à même le poste budgétaire 02-160-00-419, à l'Union des municipalités du Québec en paiement de la facture portant le numéro 130347 émise le 21 juillet 2015, ce montant comprenant le coût des services incluant l'ajustement final 2014 et initial 2015.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

Rs.2015-08-284

RÉSOLUTION POUR AUTORISER L'AUGMENTATION DU COÛT D'INSCRIPTION PROPOSÉE PAR LE CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE D'ACTON VALE.

Attendu que le club de patinage artistique d'Acton Vale soumet une demande à l'effet d'augmenter le coût d'inscription pour la saison 2015-2016;

En conséquence, le conseiller Patrice Dumont propose, appuyé par le conseiller Bruno Lavallée et il est résolu :

D'autoriser le club de patinage artistique d'Acton Vale à augmenter le coût d'inscription pour la saison 2015-2016. Le coût d'inscription pour 2015-2016 est déterminé comme suit :

	2015-2016
Patinage Plus	
1 x / semaine	400 \$
Étape 2 et plus	
1 x / semaine	400 \$
2 x / semaine	425 \$
Patinage Plus combiné avec Étoile (1 x / semaine)	485 \$
Patinage Plus combiné avec Étoile (2 ou 3 x / semaine)	495 \$
Patinage Star & Compétition	
1 x / semaine	700 \$
2 x / semaine	740 \$
3 x / semaine	790 \$
Tarifs d'exception	
1 x / semaine	680 \$
2 x / semaine	700 \$
3 x / semaine	740 \$

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

Rs.2015-08-285

RÉSOLUTION RELATIVE À UNE DEMANDE PRÉSENTÉE À LA COMMISSION DE PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC (RÉF. TOM NORMANDIN).

Considérant que monsieur Tom Normandin désire soumettre à la Commission de protection du territoire agricole du Québec une demande ayant pour but d'acquérir le lot 1 957 243 propriété de Jocelyn Caron ayant une superficie de 4 255 m², en vue d'y construire une maison, un garage, une piscine, une remise et un emplacement de détente;

Considérant que monsieur Stéphane Boisvert, officier municipal, atteste que ce projet est conforme au règlement de zonage et, le cas échéant, aux mesures de contrôle intérimaire;

En conséquence, le conseiller Bruno Lavallée propose, appuyé par la conseillère Suzanne Ledoux et il est résolu :

Que la présente demande est conforme au règlement de zonage actuel et, le cas échéant, aux mesures de contrôle intérimaire;

Que la Ville d'Acton Vale recommande à la Commission de protection du territoire agricole du Québec d'accorder ladite demande.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

VARIA

Rs.2015-08-286

VOTE DE FÉLICITATIONS ET REMERCIEMENTS AU COMITÉ ORGANISATEUR DU SHOW DE LA RENTRÉE DESJARDINS D'ACTON VALE.

Le conseiller Bruno Lavallée propose et il est unanimement résolu :

De féliciter et de remercier les membres du Comité organisateur du Show de la Rentrée Desjardins d'Acton Vale pour l'organisation et le succès remporté pour l'activité qui a eu lieu les 13, 14 et 15 août 2015;

De plus, la Ville tient à souligner la précieuse collaboration de tous les bénévoles, des commanditaires et des partenaires qui ont contribué, encore cette année, au très grand succès de cette activité.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

PÉRIODE DE QUESTIONS.

La période de questions débute à 20 h 10.

Christian Dion	<ul style="list-style-type: none">• Collecte de matières résiduelles; demande si le tarif annuel est le même pour un chalet que pour une maison résidentielle ?• Demande si la ville a un règlement concernant les chats ?
Antonin Richard	<ul style="list-style-type: none">• Date pour enlever les clôtures à neige ?• Dos d'âne dans le rang 2
Pierre Bond	<ul style="list-style-type: none">• Items 5.2, 11.1 et 11.2

Aucune autre question n'étant formulée, la période de questions se termine donc à 20 h 17

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Le conseiller Bruno Lavallée propose et il est unanimement résolu de lever l'assemblée à vingt heures et dix-sept minutes (20;17).

Éric Charbonneau
Maire

Maryse Ouellette
Greffière-adjointe

CERTIFICAT DE CRÉDITS SUFFISANTS

Je, Sylvie Guay, trésorière, certifie par la présente que la Ville d'Acton Vale dispose des crédits budgétaires et extra-budgétaires suffisants pour les fins auxquelles les dépenses décrites au présent procès-verbal sont projetées.

Trésorière

Date